

## EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier,  
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: [mp-ojs@opoce.cec.eu.int](mailto:mp-ojs@opoce.cec.eu.int) Információ és on-line formanyomtatványok:  
<http://simap.eu.int>

### AJÁNLATI FELHÍVÁS

#### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név , cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata](#)

Postai cím: [Fő tér 1.](#)

Város/Község: [Sopron](#)

Postai irányítószám: [9400](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [Rétfalvi Balázs](#)

Telefon: [99/515-100](#)

E-mail: [bretfalvi@sopron-ph.hu](mailto:bretfalvi@sopron-ph.hu)

Fax: [99/321-352](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL):

A felhasználói oldal címe (URL):

További információk a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.I mellékletet

A dokumentáció és további iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozóak is) a következő címen szerezhetők be:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.II mellékletet

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani:

Azonos a fent említett kapcsolattartási ponttal/pontokkal

Ha attól eltérő, kérjük töltsse ki az A.III mellékletet

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális és helyi szervek

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/hatóság vagy nemzetközi szervezet

Egyéb

(nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezetvédelem

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb

(nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja a közbeszerzési eljárást? **nem**

## **II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

II.1) Meghatározás

II.1.1 ) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés

**Tervezési szerződés.**

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak egy kategóriát válasszon – árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ei) tárgyának)

a) Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye

NUTS-kód

b) Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja/Egyéb

A teljesítés helye

NUTS-kód

c) Szolgáltatásmegrendelés **x**

Szolgáltatási kategória **12**

(az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a 2004/18/EK irányelv II. mellékletében)

A teljesítés helye

**Sopron**

NUTS-kód **HU221**

II.1.3) A hirdetmény a következők valamelyikére irányul

Közbeszerzés megvalósítása **x**

Dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozása

Keretmegállapodás megkötése

II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk (adott esetben)

Keretmegállapodás több ajánlattevővel

A tervezett keretmegállapodás résztvevőinek létszáma

VAGY, adott esetben, maximális létszáma

Keretmegállapodás egy ajánlattevővel

A keretmegállapodás időtartama: Időtartam év(ek)ben:

vagy hónap(ok)ban:

Indoklás arra az esetre vonatkozóan, ha a megállapodás időtartama meghaladja a négy évet:

A közbeszerzéseknek a keretmegállapodás teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéke (csak számokkal):

Becsült érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

VAGY:

és között

Pénznem:

A keretmegállapodás alapján megkötendő szerződések értéke és gyakorisága (amennyire lehetséges):

II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya

„Pannon-Fertő régió határon átnyúló vízellátás fejlesztése” projekt keretében tervezési feladatok ellátása (PP1 I. ütem).

II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

|                  | <u>Fő szójegyzék</u> | <u>Kiegészítő szójegyzék</u> |
|------------------|----------------------|------------------------------|
| Fő tárgy:        | <b>71000000-8</b>    |                              |
| További tárgyak: | <b>71322200-3</b>    |                              |

II.1.7)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.1.8) Részekre történő ajánlattétel

(a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. mellékletből szükség szerint több példány használható) **nem**

Igen válasz esetén az ajánlatok benyújthatók (csak egyet jelöljön be):

egy részre

egy vagy több részre

valamennyi részre

II.1.9)

Elfogadhatók-e változatok (alternatív ajánlatok)? **nem**

II. 2) Szerződés szerinti mennyiség vagy alkalmazási kör

II.2.1) Teljes mennyiség (adott esetben, valamennyi részt, és opciót beleértve) Pannon-Fertő régió határon átnyúló vízellátás fejlesztése című projekt keretében tervezési feladatok ellátása.

Általános feladatok, követelmények:

- A szükséges hatósági és közműkezelői egyeztetések lefolytatása.

- Vízügyi létesítési engedélyk, építéshatósági engedélyk, egyéb szükséges hatósági engedélyk és hozzájárulások beszerzése.

Vízügyi létesítési engedély megszerzéséhez szükséges Környezeti Hatásvizsgálat elkészítése.

-A Vízügyi létesítési engedély megszerzéséhez szükséges környezetvédelmi engedély beszerzése

- Költségvetési kiírás készítése, beárazása, várható bekerülési költségek meghatározása.

Tervezendő vízvezeték hálózatok:

NA 100-as kb. 400 m

NA 200-as kb. 500 m

NA 300-as kb. 3.000 m

NA 400-as kb. 9.500 m

NA 500-as kb. 45.000 m

Tervezendő víztároló medencék:

2 db 2x1000 m<sup>3</sup>-es

Tervezendő vízgépészet, építészet:

2 db 140 l/s

1 db 224 l/s

1 db 70 l/s

1 db 27,7 l/s

kapacitású szivattyúállomás,

2 db UV fertőtlenítő berendezés,

átadási pont az országhatáron,

3 db meglévő gépház átalakítása,

vízminőség ellenőrző rendszer.

Erős-gyengeáramú, kommunikációs, irányítástechnikai tervezés

A részletes szakmai követelményrendszer meghatározását az Ajánlati

Dokumentáció tartalmazza

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal):

Pénznem:

VAGY:

és között

Pénznem:

II.2.2)

Vételi jog (opció) (adott esetben) **nem**

Igen válasz esetén a vételi jog leírása:

Ha ismert, a vételi jog opciók gyakorlásának tervezett ideje: hónapokban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

Az esetleges meghosszabbítások száma (ha van ilyen):

vagy:

és között

Ha ismert, az árubeszerzésre vagy szolgáltatásmegrendelésre irányuló ismétlődő

jellegű szerződések esetében kérjük feltüntetni a további szerződések tervezett

idejét: hónapokban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

II.3) A szerződés időtartama vagy a befejezés, a teljesítés határideje

Az időtartam hónap(ok)ban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY: kezdés (nap/hó/év)

befejezés **2011/08/31** (nap/hó/év)

### **III. szakasz : jogi, gazdasági, pénzügyi és technikai információk**

III.1) A szerződésre vonatkozó feltételek

III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek (adott esetben)

késedelmi kötbér, meghiúsulási kötbér, hibás teljesítési kötbér, teljesítési biztosíték a

Kbt. 53. § (6) bekezdés a) pontja szerint

III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a

vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

A díj megfizetése a nyertes ajánlattevő általi teljesítést, és az ajánlatkérő által ennek

elismeréseként kiállított teljesítésigazolás kézhezvételét követően kiállított számla

ellenében átutalással történik a teljesítéstől számított 60 napon belül a Kbt. 305. §

(3) bekezdése figyelembe vételével.

Az Ajánlatkérő 1 részszámla és 1 végszámla benyújtására ad lehetőséget. A részszámla maximum az ajánlati ár 50%-nak mértékéig nyújtható be az ajánlati felhívás VI.3) 19. pontjában jelzett tervezési feladatok teljesítését követően.

III.1.3) A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy (adott esetben)

III.1.4)

Vonatkoznak-e a szerződés teljesítésére egyéb különleges feltételek? **nem** (adott esetben)

Ha igen, akülönleges feltételek meghatározása

III.2) Részvételi feltételek

III.2.1) Az ajánlattevő/a részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

Az előírások teljesítésének igazolásához szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, vagy erőforrást nyújtó szervezet, aki a Kbt. 60. § (1) bekezdésének hatálya alá esik, vagy akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott kizáró okok fennállnak.

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó, vagy erőforrást nyújtó szervezet, akivel szemben a Kbt. 61.§ (1) bekezdés a)-c) pontjaiban foglalt kizáró okok fennállnak.

Az eljárásból kizárásra kerül azon ajánlattevő, akivel, illetőleg akinek a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával, vagy a számára erőforrást nyújtó szervezettel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés a)-b) pontokban felsorolt kizáró okok fennállnak.

A Kbt. 63.§ szerint a kizáró okok fenn nem állásáról ajánlattevőnek, a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak, valamint az ajánlattevő részére a szerződés teljesítéséhez erőforrást nyújtó szervezetnek nyilatkoznia kell.

Ajánlattevőnek nyertessége esetén az eredményhirdetéstől számított 8 napon belül a Kbt. 63.§ (2)-(5) és 63/A.§ szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá.

III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkamasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:  
P/1

A Kbt. 66. § (1) a) pontja alapján ajánlattevő és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója va lamennyi számlavezető pénzintézetől származó valamennyi bankszámlájára vonatkozó, az ajánlattételi határidő lejártát megelőző 60 napnál nem régebbi nyilatkozata (eredeti vagy hiteles másolati formában) az alábbi tartalommal:

- mióta vezeti a bankszámlát, -számláján 2008. január 1-jét követően volt-e sorban állás, fizetési kötelezettségének pontosan eleget tett-e

P/2 A Kbt. 66. § (1) b) pontja alapján Ajánlattevő és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó 2008.2009. üzleti évre vonatkozó - a számviteli törvénynek megfelelő – beszámolója egyszerű másolatban.

P./3

A Kbt. 66. § (1) c) pontja alapján Ajánlattevő és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójának a Kbt. 66. § (1) bekezdés c) pontja alapján, cégszerűen aláírt nyilatkozat csatolása az előző 3 év (2007, 2008, 2009) közbeszerzés tárgya szerinti ( vízi közmű tervezés) forgalmáról (nettó árbevétel)

P/4. Ajánlattevő csatolja a Kbt. 66. §. (1) bekezdés a) pontja alapján a felelősségbiztosítási kötvény eredeti vagy hiteles másolatát.

P.5

A Kbt. 66. § (1) d) pontja alapján Ajánlattevő, és 10% feletti alvállalkozója csatolja eredeti vagy közjegyző által hitelesített nyilatkozatát arról, hogy az ajánlattételi határidőt megelőző három éven belül kibocsátott jogerős fizetési meghagyás, vagy a nemzeti jogrendszerében követelés érvényesítésére vonatkozó bármilyen jogi eljárás alapján ki nem egyenlített tartozása nem áll fenn és nem áll végrehajtási eljárás alatt, vagy végrehajtási eljárás alatt áll, azonban ki nem egyenlített tartozását rendezte.

Amennyiben az ajánlattevő a Kbt. 65. § (3) bekezdése alapján a szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmasság igazolása érdekében más szervezet(ek) erőforrásaira támaszkodik (a Kbt. 4.§ 3/E pontjával összhangban), csatolandó a Kbt. 65. § (4) bekezdése szerinti igazolás(ok) is.

**Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) (adott esetben):**

Az eljárásban alkalmatlan ajánlattevő amennyiben

P/1

Ajánlattevő és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó pénzügyi nyilatkozatai alapján, bankszámláján 2008. január 1-je után sorban állás fordult elő, fizetési kötelezettségének nem tesz rendben eleget. (önálló megfelelés)

P/2: az ajánlattevő és a teljesítésbe 10% mérték fölött igénybe venni kívánt alvállalkozó saját tőkéje a 2008. és 2009. üzleti évben kisebb, mint a jegyzett tőkéje. (önálló megfelelés)

P./3

Ajánlattevő vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója az elmúlt 3 év átlagában (2007, 2008, 2009) a közbeszerzés tárgya (vízi közműtervezés) szerinti forgalma (nettó árbevétele) nem éri el a nettó 300 millió Ft/év értéket. (együttes megfelelés)

P/4:

Ajánlattevő nem rendelkezik legalább káreseményenként 100 millió forint értékű érvényes tervezői felelősségbiztosítással.

P.5/

Ajánlattevőnek vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak az ajánlattételi határidőt megelőző három évben kibocsátott jogerős fizetési meghagyás vagy a nemzeti jogrendszerében követelés érvényesítésére vonatkozó bármilyen jogi eljárás alapján ki nem egyenlített tartozása áll fenn, vagy a végrehajtási eljárás hatálya alatt áll, vagy a folyamatban lévő végrehajtási eljárásban ki nem egyenlített tartozása áll fenn.

Ajánlattevő illetve a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó a fenti alkalmassági követelményeknek a P.1, P.2, P.4.

P.5 esetében külön-külön kell, hogy megfeleljenek a P.3, esetében együttesen is megfeleljenek.

### III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

M/1: a Kbt. 67. § (3) a pontja alapján az ajánlattételi határidőt megelőző 3 év (36 hónap) leg jelentősebb szolgáltatásainak ismertetése (legalább a teljesítés ideje, a szerződést kötő másik fél, a szolgáltatás tárgya, továbbá az ellenszolgáltatás összege vagy a korábbi szolgáltatás mennyiségére utaló más adat megjelölése); valamint a Kbt. 68. § (1) bekezdés szerint kiállított igazolás (referencialevelek) csatolásával. A referencia levélnek tartalmaznia kell a teljesítés idejét, a szerződéskötő másik fél megnevezését, a szolgáltatás részletes tárgyát, az ellenszolgáltatás összegét, vagy a mennyiségre utaló más adat megjelölését és nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy a szerződés teljesítése szerződésszerű volt-e.

M/2: a Kbt. 67. § (3) bekezdés d) pontja alapján azoknak a szakemberek, illetőleg vezetők bemutatása, (képzettségük ismertetésével, szakmai gyakorlati idejük megadásával,) akiket be kíván vonni a teljesítésbe. A szakemberek bemutatásáról szóló nyilatkozatot eredetiben is csatolni kell. A szakemberek sajátkezűleg aláírt szakmai önéletrajzát és képzettségüket tanúsító bizonyítvány eredeti vagy hiteles másolatát, az esetleges jogosultság igazolását az illetékes hivatal által kiadott határozat eredeti vagy hiteles másolatát csatolni kell.

M/3: a Kbt. 67. § (3) bekezdés f) pontja alapján mutassa be a minőség biztosítása érdekében tett intézkedéseit.

M4) A Kbt. 67. § (3) bekezdés c) pontja alapján az előző három évre vonatkozóan az éves átlagos statisztikai állományi létszámról készült kimutatással

M5) A Kbt. 67. § (3) bekezdés e) pontja alapján a teljesítéshez rendelkezésre álló eszközök, berendezések, illetőleg műszaki felszereltség leírásával.

M6) A Kbt. 67. § (3) bekezdés i) pontja alapján az előírt környezetvédelmi rendszer bemutatása, annak bármely nemzeti rendszerben történő akkreditálását igazoló tanúsítvány csatolásával, ennek hiányában a szabványnak megfelelő, azzal egyenértékű környezetvédelmi intézkedések egyéb bizonyítékaival a Kbt. 68. § (5) bekezdésének megfelelően

Amennyiben az ajánlattevő a Kbt. 65. § (3) bekezdése alapján a szerződés teljesítéséhez szükséges alkalmasság igazolása érdekében más szervezet(ek) erőforrásaira támaszkodik (a Kbt. 4.§ 3/E pontjával összhangban), csatolandó a Kbt. 65. § (4) bekezdése szerinti igazolás(ok) is.

**Az alkalmasság minimumkövetelménye(i) (adott esetben):**

M/1: az ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó rendelkezzen az ajánlattételi határidőt megelőző 36 hónapban összesen az alábbi referenciával:

- legalább 1 db 1 szerződésen belül teljesített 200 millió Ft + ÁFA értékben elkészített (teljesítésigazolással igazolt) víziközmű tervezési feladattal, mely vízjogi létesítési engedélyezési terv készítésére és/vagy kiviteli terv készítésére vonatkozott;
  - legalább 1 db 1 szerződésen belül teljesített településeket összekötő legalább NA 400-as ivóvíz távvezeték tervezéssel, (engedélyezési terv vagy kiviteli terv)
  - legalább 1 db 1 szerződésen belül teljesített 500 m<sup>3</sup>-es víztározó tervezéssel,
- M/2: az ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó rendelkezzen az alábbi szakemberek mindegyikével:

- 5 fő legalább 10 év tervezői szakmai tapasztalattal rendelkező - vízimérnök tervezővel (VZ-T)
- 1 fő legalább 8 év tervezői szakmai tapasztalattal rendelkező gépészmérnöki tervezővel (GP-T)
- 2 fő legalább 8 év tervezői szakmai tapasztalattal rendelkező villamosmérnöki tervezővel (V-T)
- 1 fő legalább 5 év tervezői szakmai tapasztalattal rendelkező (KB-T ) környezetmérnöki tervezővel.
- 1 fő vízimérnöki szakértővel (VZ-Sz)
- 1 fő legalább 5 éves tervezői szakmai gyakorlattal rendelkező geodéziai tervezővel (GD-T)
- 1 fő 5 éves tervezői szakmai gyakorlattal rendelkező GD-T geodéziai tervezővel, aki ingatlanrendezői jogosultsággal is rendelkezik
- 1 fő beruházás szakértővel (SZB)

Egy szakember legfeljebb egy pozícióra jelölhető. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy a bevont szakembereknek az ajánlattevővel vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozóval munkaviszonyban kell állniuk.

M/3: az ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó rendelkezzen ISO 9001:2000 vagy azzal egyenértékű tanúsítvánnyal. vagy azzal egyenértékű minőségbiztosítási intézkedések egyéb bizonyítékaival.

M/4: az ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó az elmúlt 3 évben rendelkezzen átlagosan 30 fő statisztikai létszámmal.

M/5: az ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó rendelkezzen a feladatok elvégzéséhez szükséges technikai és háttér-felszereltséggel az alábbiak szerint:

- legalább 2 db A/0 formátumú (melyekből legalább egy színes) nagy teljesítményű plotterrel;
- legalább 2 db A/4 - A/3 méretű, szortírozós fénymásoló géppel;
- legalább 5 db, hálózattervezésre vonatkozó szoftverrel, vagy legalább 1 db közmű-hálózati méretező szoftverrel;
- legalább 10 db AUTOCAD 2007 vagy azzal egyenértékű rajzoló szoftverrel.
- legalább 10 db vízi közmű tervező, rajzoló szoftverrel.

M6) az ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó rendelkezzen az ISO 14001 nemzetközi szabványnak megfelelő vagy azzal egyenértékű környezetirányítási rendszerrel vagy azoknak a környezetvédelmi intézkedéseknek a leírásával, amelyeket az ajánlattevő a teljesítés során alkalmazni tud.

Ajánlattevő és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó fenti alkalmassági követelményeknek együttesen is megfelehetnek.

#### III.2.4)

Fenntartott szerződések (adott esetben) **nem**

A szerződés védett műhelyek számára fenntartott

A szerződés teljesítése védett munkahely-teremtési programok keretében történik



III. 3) Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

III.3.1) A szolgáltatás teljesítése egy bizonyos foglalkozáshoz (képzettséghez) van-e kötve?

igen

Ha igen, a vonatkozó jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás:

104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet

III.3.2)

A szervezeteknek közölniük kell-e a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét? nem

#### IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fajtája

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indokolása:

Tárgyalásos

Megtörtént-e már a részvételre jelentkezők kiválasztása, megjelölése?

Igen válasz esetén a kiválasztott részvételre jelentkezők nevét és címét a VI.3.,

További információk rovatban kell megadni

Gyorsított tárgyalásos

A gyorsított eljárás alkalmazásának indoklása:

Versenypárbeszéd

IV.1.2) Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy keretszáma (meghívásos és tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd esetén)

Létszám

VAGY: minimum

és, adott esetben, maximum

A jelentkezők számának korlátozására vonatkozó objektív szempontok:

IV.1.3) Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a versenypárbeszéd során (tárgyalásos eljárás, versenypárbeszéd)

Igénybe vették-e a többfordulós eljárást annak érdekében, hogy fokozatosan csökkentsék a megvitandó megoldások, illetve a megtárgyalandó ajánlatok számát?

IV. 2) Bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat az alábbiak szerint

az alábbiakban megadott részszerpontok (a részszerpontokat súlyozással vagy – ha súlyozásra bizonyíthatóan nincs lehetőség – csökkenő fontossági sorrendben kell megadni)

a dokumentációban, az ajánlati/részvételi felhívásban, az ajánlattételi felhívásban illetve az ismertetőben meghatározott szempontok

Szerpont

Súlyszám

Ajánlati ár (nettó Ft)

2

Késedelmi kötbér (Ft/nap) 1

Előteljesítési napok száma(naptári nap) 1

IV.2.2)

Elektronikus árverést alkalmaznak-e? **nem**

Ha igen, további információk az elektronikus árverésről (ha szükséges)

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábbi közzétételre sor került-e? **nem**

Igen válasz esetén

Előzetes összesített tájékoztató

Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

Hirdetmény száma a HL-ben: /S

-

(nap/hó/év)

IV.3.3) A dokumentáció és egyéb iratok (a DBR kivételével) vagy ismertető

(versenypárbeszéd esetében) beszerzésének feltételei

A dokumentáció beszerzésének határideje

Dátum: **2010/08/13** (nap/hó/év)

Időpont: **11.00**

Kell-e fizetni a dokumentációért? **igen**

Igen válasz esetén, Ár (számokkal): **60.000**

Pénznem: **HUF**

A fizetés feltételei és módja:

**A dokumentáció vételára (48.000 Ft+ÁFA) átutalással fizetendő a PROVITAL Fejlesztési Tanácsadó Zrt K&H Bank Rt-nél vezetett 10400126-49575052-53551002 számú számlájára**

IV.3.4) Az ajánlattételi határidő, illetve a részvételi határidő

Dátum: **2010/08/13** (nap/hó/év)

Időpont: **11.00**

IV.3.5) Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére (ha ismert) (m eghívásos és tárgyalásos eljárás, valamint versenypárbeszéd esetén )

Dátum: (nap/hó/év)

IV.3.6) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

**HU**

Egyéb:

IV.3.7) Az ajánlati kötöttség minimális időtartama (nyílt eljárás esetén)

-ig (nap/hó/év)

VAGY hónap(ok)ban:

vagy nap(ok)ban: 60 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

IV.3.8) Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 2010/08/13 (nap/hó/év )

Időpont: 11.00

Hely (adott esetben): [Provital Fejlesztési Tanácsadó Zrt. 1022 Budapest Bimbó út.68](#)

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek? (adott esetben) igen

[A Kbt. 80. § \(2\) bekezdése szerint.](#)

## **VI. szakasz: kiegészítő információk**

VI.1)

A KÖZBESZERZÉS Ismétlődő jellegű-e? (adott esetben) **nem**

Igen válasz esetén a további hirdetmények közzétételének tervezett ideje:

VI.2)

a szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos?

**igen**

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb használható hivatkozási alapot:

[Pannon-Fertő régió határon átnyúló vízellátás fejlesztése L00016](#)

[Ausztria-Magyarország Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007-2013](#)

VI.3) További információk (adott esetben)

1.) Ajánlatkérő biztosítja a hiánypótlás lehetőségét teljes körben a Kbt. 83.§-ban foglaltak szerint.

2.) Eredményhirdetés tervezett időpontja: 2010. augusztus 23. 13.00 óra.

3.) Szerződéskötés tervezett időpontja: az írásbeli összegezés eredményhirdetésén történő átadását vagy megküldését követő naptól számított huszadik napon.

4.) A dokumentáció az ajánlattételi határidő lejártáig személyesen vehető át, a PROVITAL Fejlesztési Tanácsadó Zrt. címen (1022 Budapest, Bimbó út. 68. munkanapokon 9.00 és 16.00 óra között, illetve az ajánlattételi határidő napján 9-11 óráig. A bizonylatnak tartalmazni kell az átutalás jogcímét, a dokumentáció vételárát, továbbá fel kell tüntetni a „Sopron - Pannon Fertő tervezés” szöveget. Amennyiben a dokumentáció megküldését kéri, az a Kbt. 54.§ (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően megküldésre kerül, a 06 1 322-17-23-as telefaxszámra megküldött kérelemben megjelölt címre. Kérelemhez az átutalási megbízás másolatát mellékelni kell. A dokumentáció átvételekor az átutalási megbízás másolatát be kell mutatni. A dokumentáció ára: 48,000.-Ft+25% ÁFA

5.) A dokumentáció megvásárlása vagy átvétele az eljárásban való részvétel feltétele. A dokumentáció másra nem ruházható át és nem tehető közzé. Közös ajánlattétel esetén elegendő, ha a dokumentációt a közös ajánlattevők egyike megvásárolja. Az ajánlat összeállításának költsége az ajánlattevőt terheli.

6.) Ajánlatkérő az eljárás nyertesének visszalépése esetén, amennyiben hirdet másodikat, akkor a következő összességében legelőnyösebb ajánlatot tevőnek minősített szervezettel köti meg a szerződést.

7.) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztásának bírálati szempontja esetén az ajánlatok részszerzőpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 1-10 pont.

A módszer (módszerek) ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadja a ponthatárok közötti pontszámot: Az 1-es részszerzőpont esetében a Közbeszerzések Tanácsa 2/2004 módosított ajánlásának (K.É. 2010. évi 37. száma 2010. március 31)

III.A.1.b) pontja szerinti arányosítás., a 2-es, 3-as részszerpont esetében III.A.1.a pontja szerinti arányosítás. A fenti módszer alapján kiszámított pontszámok a súlyszámmal kerülnek megszorításra, az ajánlatkérő a számítás során kettő tizedesjegyre kerekít.

Az ajánlat részeként ajánlattevőknek be kell nyújtania egy szakmai ajánlatot A szakmai ajánlatnak az alábbiakat kell tartalmaznia:

Az ajánlattételi dokumentáció részét képező „Tervezési feladat-meghatározás”-ban részletezett, tervezői feladatokhoz (részfeladatokhoz) rendelt főtevékenységek, illetőleg az ezeket alkotó elemek bemutatása. A szakmai ajánlatnak tartalmaznia kell egy részletesen kidolgozott ütemtervet és ahhoz igazodó költségtervet. Az ajánlattevő részletesen mutassa be a feladat végrehajtásának folyamatát (tervezett szakértői tevékenységek, hatósági, üzemeltetői, osztrák oldali tervezői egyeztetések, stb.). Ajánlattevőnek be kell mutatnia milyen elvek, kompetenciák alapján működteti azt a szakembergárdát, amely a feladatot végzi, valamint hogyan lesz képes a megajánlott határidőn belül magas szakmai színvonalon teljesíteni.

8.) Az Ajánlatkérő a Kbt. 13. § (4) bekezdése alapján jelen ajánlati felhívásában rögzíti, hogy az Ajánlattevő pénzügyi és gazdasági, valamint műszaki, illetve szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg.

9.) Az Ajánlatkérő előírja, hogy az Ajánlattevő a Kbt. 71. § (1) bekezdése alapján jelölje meg a közbeszerzésnek azt a részét(részeit), amelynek teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben alvállalkozót vesz igénybe, valamint az Ajánlattevő által a szerződés teljesítéséhez a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókat, valamint a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítésében a megjelölt alvállalkozók közreműködnek, továbbá az ajánlattevő részére erőforrást nyújtó szervezetet. A vonatkozó nyilatkozatokat nemleges tartalommal is meg kell tenni.

10.) Az ajánlatnak tartalmaznia kell a Kbt. 70. § (2) bekezdése szerinti ajánlattételi nyilatkozatot, valamint a Kbt. 71. § (3) bekezdés szerinti nyilatkozatot.

11.) Ajánlatkérő a Kbt. 55. § (3) bekezdése alapján előírja, hogy az ajánlattevő tájékozódjon a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó olyan kötelezettségekről, amelyeknek a teljesítés helyén és a szerződés teljesítése során meg kell felelni. Ajánlatkérő a Kbt. 55. § (3) bekezdés szerinti követelményekről történő tájékozódás kapcsán a dokumentációban adja meg azoknak a szervezeteknek (hatóságoknak) a nevét és címét (elérhetőségét), amelyekről az ajánlattevő megfelelő tájékoztatást kaphat. A Kbt. 72. § alapján az ajánlattevő az ajánlatában köteles nyilatkozni arról, hogy az ajánlattétel során figyelembe vette-e a munkavállalók védelmére és a munkafeltételekre vonatkozó a teljesítés helyén hatályos kötelezettségeket.

12.) Közös ajánlattétel esetében az ajánlathoz csatolni kell a közös egyetemleges felelősségvállalásról szóló megállapodás eredeti vagy közjegyző által hitelesített másolati példányát (konzorciális szerződést), amely tartalmazza az ajánlattevők között, a közbeszerzési eljárással kapcsolatos hatáskörök bemutatását, kijelöli azon ajánlattevőt, aki a konzorciumot az eljárás során kizárólagosan képviseli, illetőleg a közös ajánlattevők nevében hatályos jognyilatkozatot tehet. A megállapodásnak azt is tartalmaznia kell, hogy a közös ajánlattevők nyertességük esetén a szerződésben

vállalt valamennyi kötelezettség teljesítéséért minden egyes ajánlattevő készfizető kezesként együttes és egyetemleges felelősséget vállal.

13.) Az ajánlatokat cégszerűen aláírva, folyamatos lapszámozással és tartalomjegyzékkel ellátva, nem bontható kötésben, lezárva, 1 eredeti és 2 másolati példányban kell benyújtani. A példányok esetleges eltérése esetén az eredeti példány számít mértékadónak. Az eredeti példány minden tartalommal rendelkező oldalát szignálni kell. A borítékokat az alábbi felirattal kell ellátni:

„Sopron-tervezés-Pannon Fertő- Tilos felbontani az ajánlattételi határidő lejártáig.”

14.) Az ajánlathoz csatolandó az ajánlattevőnek, illetőleg a Kbt. 71. § (1) bekezdés b) pont szerinti alvállalkozónak, illetve az ajánlattevő részére a szerződés teljesítéséhez erőforrást nyújtó szervezetnek az ajánlattételi határidőt megelőző 60 napnál nem régebbi cégkivonata vagy egyéni vállalkozói engedély eredeti vagy hitelesített másolatát. Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlatot cégszerűen aláíró személyek aláírási címpéldányát.

15.) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül csatolásra, magyar nyelvű egyszerű fordítását is mellékelni kell.

16.) Jelen ajánlattételi felhívásban nem szabályozott kérdésekben az ajánlati dokumentáció rendelkezései, valamint a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény az irányadó.

17.) Az ajánlatnak tartalmaznia kell az engedélyezési eljárási díjakat (területileg illetékes Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóságok, területileg illetékes Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőségek, Közútkezelő KHT, stb.), a közművek építéséhez esetlegesen szükségessé váló ideiglenes művelés alóli kivonási terv elkészítés költségét, az ügyvédi költségeket (terület használat szolgalmi jogi szerződéseinek elkészítése, tulajdonosok megkeresése) és minden egyéb, a tervezés során felmerülő költséget.

18.) A nyertesnek a tervezési munka során az osztrák oldali munkák tervezőjével és a Sopron és Környéke Víz- és Csatornamű ZRt. munkatársaival folyamatosan együtt kell működni.

19.) A 3. bírálati szempont esetében (előteljesítési napok száma) ajánlattevőnek az ajánlati felhívás VI.3) 19 pontjában jelzett tervezési feladatokra vonatkozóan kell ajánlatot adnia, melynek teljesítési határideje: 2011. február 28.

Hegykő - Országhatár (Pamhagen) távvezeték tervezése, Országhatár (Schattendorf) – Vándor S. u. távvezeték tervezése, Vándor S. u. – Bécsi-dombi medence távvezeték tervezése, Vándor S. u. – Várisi medence távvezeték tervezése, Villa-sori vízmű udvartéri vezetékek tervezése, Storno F. utca – Koronázó domb átkötés tervezése, Bécsi-dombi medencebővítés tervezése, Indító átemelő tervezése Hegykőn (Hegykő - Pamhagen), Országhatáron átadási pont tervezése (Schattendorf), Vándor S. u. vízátvételi és kormányzási hely tervezése, Fertőrákosi vízmű gépészeti átalakítás tervezése, Sopronkőhidai vízmű gépészeti átalakítás tervezése.

Fenti művek erős-gyengeáramú berendezéseinek és kommunikációs kapcsolatainak tervezése.

20.) Ajánlatkérő a Kbt. 48. § (3) bekezdésére tekintettel indít közbeszerzési eljárást, ajánlattevők figyelmét pedig felhívja a Kbt. 48. § (4) bekezdésében foglaltakra.

21) Ajánlattevő ajánlatában köteles nyilatkozni arra vonatkozóan, hogy a cégkivonatban meghatározottakon kívül más pénzügyintézeteknél nincsen bankszámlája.

#### VI.4) Jogorvoslati eljárás

##### VI.4.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [+36-1-336-77-76](#)

E-mail: -

Fax: [+36-1-336-77-78](#)

Internetcím (URL):

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.4.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.4.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.4.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelem benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

[A Kbt. 323.§ szerint.](#)

VI.4.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [+36-1-336-77-76](#)

E-mail: -

Fax: [+36-1-336-77-78](#)

Internetcím (URL):

VI.5)

E hirdetmény feladásának dátuma: [2010/06/28](#) (nap/hó/év)

#### **A. melléklet További címek és kapcsolattartási pontok**

I) További információk a következő címeken és kapcsolattartási pontokon szerezhetők be

Hivatalos név: [PROVITAL Fejlesztési Tanácsadó Zrt.](#)

Postai cím: [Bimbó út 68.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1022](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [dr.Oláh Dóra](#)

Telefon: [1-4790094/107](#)

E-mail: [olah.dora@kozbeszerzes.com](mailto:olah.dora@kozbeszerzes.com)

Fax: 1-322-1723

Internetcím (URL):

II) Címek és kapcsolattartási pontok, ahonnan a dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozók is) beszerezhetők

Hivatalos név: [PROVITAL Fejlesztési Tanácsadó Zrt.](#)

Postai cím: [Bimbó út 68.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1022](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [dr.Oláh Dóra](#)

Telefon: [1-4790094/107](#)

E-mail: [olah.dora@kozbeszerzes.com](mailto:olah.dora@kozbeszerzes.com)

Fax: 1-322-1723

Internetcím (URL):

III) Címek és kapcsolattartási pontok, ahova az ajánlatokat/részvételi jelentkezéseket kell benyújtani

Hivatalos név: [PROVITAL Fejlesztési Tanácsadó Zrt.](#)

Postai cím: [Bimbó út 68.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1022](#)

Ország: [Magyarország](#)

Címzett: [dr.Oláh Dóra](#)

Telefon: [1-4790094/107](#)

E-mail: [olah.dora@kozbeszerzes.com](mailto:olah.dora@kozbeszerzes.com)

Fax: 1-322-1723

Internetcím (URL):

## **B. MELLÉKLET**

A részekre vonatkozó információk

A rész száma **1**  
meghatározás

- 1) A rész meghatározása
- 2) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy:

További  
tárgyak:

- 3) Mennyiség

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal):

Pénznem:

VAGY: és  
között

Pénznem:

- 4) A szerződés időtartama vagy eltérő kezdési/teljesítési határidőfeltüntetése (adott esetben)

Az időtartam hónapban:

vagy napokban: (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY Kezdés (nap/hó/év)

Befejezés (nap/hó/év)

5) További információ a részekről